

# 2012 제44회 한일경제인회의

THE 44<sup>th</sup> KOREA – JAPAN BUSINESS CONFERENCE

일시 2012년 5월 16일(수)~18일(금)

장소 일본 오사카시

하나의 경제권 구축을 향한  
한일협력



(사)한일경제협회  
Korea-Japan Economic Association



(재)한일산업·기술협력재단  
KOREA-JAPAN COOPERATION FOUNDATION  
FOR INDUSTRY AND TECHNOLOGY



5월 17일(목)				
09:00~11:25 (2시간25분) 제1세션  (한일 2명씩 발표) 15분×4명 발표, 질의응답 75분	<b>세계 경제의 불안정 심화와 한일협력</b> ■ 사회 이경태 고려대학교 석좌교수/前 한국무역협회 국제무역연구원장			
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">           ① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u>            - 최 광 한국외국어대학교 교수            (前 보건복지부 장관)         </td> <td style="width: 50%;">           ① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u>            - 三菱商事         </td> </tr> <tr> <td>           ② <u>세계 금융의 불안정과 동아시아 역내 금융안정을 위한 한일협력</u>            - 박 철 리딩투자증권 회장            (前 한국은행 부총재)         </td> <td>           ② <u>세계 금융의 불안정과 역내 금융안정을 위한 한일협력</u>            - 日本総合研究所         </td> </tr> </table>	① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u> - 최 광 한국외국어대학교 교수 (前 보건복지부 장관)	① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u> - 三菱商事	② <u>세계 금융의 불안정과 동아시아 역내 금융안정을 위한 한일협력</u> - 박 철 리딩투자증권 회장 (前 한국은행 부총재)
① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u> - 최 광 한국외국어대학교 교수 (前 보건복지부 장관)	① <u>세계경제의 불투명성 심화와 한일협력</u> - 三菱商事			
② <u>세계 금융의 불안정과 동아시아 역내 금융안정을 위한 한일협력</u> - 박 철 리딩투자증권 회장 (前 한국은행 부총재)	② <u>세계 금융의 불안정과 역내 금융안정을 위한 한일협력</u> - 日本総合研究所			
11:25~11:35 강연	<b>대지진 이후 1년을 지나면서</b> 도마리 미츠오(油 三夫) 하쿠호도(博報堂) 상무집행임원			
11:45~13:20	오찬회 및 공동성명(안) 심의회			
13:30~15:40 (2시간10분) 제2세션  (한일 2명씩 발표) 15분×4명 발표, 질의응답 60분	<b>한일 경제의 합리적 협력방향</b> ■ 사회 히라노 카츠미(平野 克己) JETRO아시아연구소 지역연구센터장			
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">           ① <u>한일을 하나의 경제권으로 하는 생산네트워크의 새로운 구축</u>            - 이우광 한일산업기술협력재단 자문위원            (前 삼성경제연구소 수석연구원)         </td> <td style="width: 50%;">           ① <u>한국계 기업의 일본진출 성공사례</u>            - 양인집 진로JAPAN 사장         </td> </tr> <tr> <td>           ② <u>제3국 공동진출(자원개발) 방안</u>            - 신장철 숭실대학교 교수         </td> <td>           ② <u>제3국 공동진출(자원개발) 방안</u>            - 住友商事         </td> </tr> </table>	① <u>한일을 하나의 경제권으로 하는 생산네트워크의 새로운 구축</u> - 이우광 한일산업기술협력재단 자문위원 (前 삼성경제연구소 수석연구원)	① <u>한국계 기업의 일본진출 성공사례</u> - 양인집 진로JAPAN 사장	② <u>제3국 공동진출(자원개발) 방안</u> - 신장철 숭실대학교 교수
① <u>한일을 하나의 경제권으로 하는 생산네트워크의 새로운 구축</u> - 이우광 한일산업기술협력재단 자문위원 (前 삼성경제연구소 수석연구원)	① <u>한국계 기업의 일본진출 성공사례</u> - 양인집 진로JAPAN 사장			
② <u>제3국 공동진출(자원개발) 방안</u> - 신장철 숭실대학교 교수	② <u>제3국 공동진출(자원개발) 방안</u> - 住友商事			
15:40~16:00	Coffee Break			
16:00~16:20	공동성명 채택, 폐회인사 / 16:30~17:00 공동기자회견(양국 단장)			
18:00~20:00	한국측 단원 만찬교류회			

5월 18일(금)	
08:00~09:20	HOTEL - 간사이공항 (전세 BUS)
11:10~13:00	간사이공항 → 김포공항 (OZ1115/NH6957) or
11:55~13:40	간사이공항 → 김포공항 (KE2726/JL5247)

※ 항공편 예약관련

- 항공편 좌석이 한정되어 있으므로 가급적 빠른 시일 내에 예약·발권을 부탁드립니다.
- 예약문의 및 발권 : (주)해인여행 Tel. 02-722-4321 / 이미숙 실장

※ 아래의 호텔 체크인 및 체크아웃 시간은 현지 호텔사정에 따라 변경될 가능성이 있습니다.

- 호텔 체크인 : 3시 이후, 체크아웃 : 11시 이전

※ 상기 프로그램(발표자 등)은 사정에 따라 변경될 수 있습니다.

## 07 동반자(부인) 프로그램(안)

일 자	시 간	내 용
5월 16일 (수)	15:00~15:40 16:00~17:10 18:30~20:00	개회식 참석 ※ 양측 단장인사 종료 후 퇴장 오사카시립동양도자미술관 견학 공동주최 리셉션
5월 17일 (목)	10:00~11:30 12:10~13:30 14:00~15:30 18:00~20:00	카이유칸(海遊館) 견학 오찬간담회 ※ 장소 : 타이코엔(太閤園) 오사카성(大阪城) 견학 교류만찬회

견학처	견학처 개요	
오사카시립 동양도자미술관 (大阪市立 東洋陶磁美術館) - 마이센 자기 300년 특별전 -		<p>한국과 중국, 일본의 도자기 약 2700점이 전시되어 있으며 국보급 및 중요문화재로 지정된 작품도 소장되어 있음.</p> <p>2012년 4월 7일(토)~7월 22일(일)기간에는 일본·독일 교류 150주년 기념으로 마이센 자기 300년 특별전시회 개최예정.</p> <p>마이센 자기는 300년 전통을 가진 유럽 최초의 자기로 전 세계 도자기 애호가들의 사랑을 받고 있으며, 1709년 유럽 최초로 순백의 도자기 제조에 성공.</p>
카이유칸 (海遊館)		<p>1990년에 만들어진 세계최대급 규모의 실내 수족관.</p> <p>환태평양 생명대를 테마로 한 14개의 대형 수조가 있으며, 태평양을 둘러싸고 있는 10개 지역의 자연환경을 재현.</p>
타이코엔 요도가와테이 (太閤園 淀川邸)		<p>1908년에 건축된 타이코엔은 메이지 시대 귀족의 저택이었던 곳이며, 현재는 오사카 지역을 대표하는 요정 [음식점]으로 운영하고 있음. 과거 타이코엔의 동쪽 저택이었던 요도가와테이와 아름다운 일본식 정원으로 유명 (2008년 서밋재무대신회의 만찬장소)</p>
오사카성 (大阪城)		<p>1583년 도요토미 히데요시가 축성한 성으로 나고야성, 쿠마모토성과 함께 일본 3대 명성 중 하나로 일컬어짐.</p> <p>오사카성 중심부에 자리 잡은 천수각에는 그 시대 유품들이 전시되어 있으며 최상층에는 전망대가 있음.</p>

※ 상기 견학처 등은 사정에 따라 변경될 수 있습니다.

## 08 투숙호텔 리가로알호텔 (오사카) 룸타입 및 1박 요금표

HOTEL棟 구분	룸타입	면적	객실수	정상요금	특별할인요금
Tower Wing Presidential Towers (23~27층)	STD트윈(1인1실이용시)	32.7m <sup>2</sup>	20	¥47,000	¥31,000
	STD트윈(2인1실이용시)				¥38,000
Tower Wing Natural Comfort Towers (19~22층)	스위트	54~64m <sup>2</sup>	10	¥80,000	¥52,000
	STD트윈(1인1실이용시)	32.7m <sup>2</sup>	20	¥42,000	¥26,000
	STD트윈(2인1실이용시)				¥33,000
Tower Wing (8층~18층)	주니어스위트	56~64m <sup>2</sup>	10	¥60,000	¥40,000
	DX트윈(1인1실이용시)	41m <sup>2</sup>	30	¥42,000	¥24,000
	DX트윈(2인1실이용시)				¥32,000
	STD트윈(1인1실이용시)	32.7m <sup>2</sup>	30	¥37,000	¥17,000
	STD트윈(2인1실이용시)				¥26,000
West Wing(2~15층)	싱글룸(1인1실)	17.2m <sup>2</sup>	50	¥17,000	¥10,000

- ※ 조식 및 세금·봉사료 포함 요금입니다.
- ※ 호텔 체크인 및 체크아웃 시간은 현지 호텔사정에 따라 변경될 가능성이 있습니다.
- ※ 객실예약은 사무국에서 일괄 예약할 예정이며, 숙박요금은 체크아웃시 개별 정산해 주시기 바랍니다.
- ※ 객실 타입이 한정되어 있어 상황에 따라 사무국에서 조정할 수 있음을 양해바랍니다.
- ※ 객실은 <Tower Wing>과 <West Wing>으로 구분되어 있으며, 엘리베이터 이용이 다르니 주의바랍니다.

## 09 참가비 (1인 기준)

구분	단원 본인	부인	수행원	비고
회원사	₩100,000	₩150,000	무료	참가비는 공통경비로 회의 및 리셉션 관련비용 등으로 이용
비회원사	₩150,000			

- ☎ 입금계좌번호 : 우리은행 1005-400-926883 (사)한일경제협회
- ※ 입금시 회사명 또는 참가자 이름으로 입금해 주시기 바랍니다.

## 10 신청기한 2012년 4월 27일(금)까지

- 11 신청방법** 별지 '참가신청서' 와 '세부확인사항' 을 작성하시어 이메일(jhkim@kje.or.kr) 또는 팩스(02-3014-9899)로 송부
- ※ '세부확인사항' 작성까지 시간이 필요하실 경우 우선 '참가신청서' 를 먼저 접수하여 주시기 바랍니다.
  - ※ 신청서는 협회 홈페이지(<http://www.kje.or.kr>) 공지사항에서 다운로드 받을 수 있습니다.

- 12 문의처** 한일경제인회의 사무국 (사)한일경제협회  
· 부장 김정호 Tel. 02-3014-9886 · 대리 홍소영 Tel. 02-3014-9881 · 사원 유지윤 Tel. 02-3014-9888

향후 모든 안내문은 업무 연락자 이메일로 송부할 예정이며,  
단원명단·회의원고 등 각종 자료는 아래 웹하드에 게재하오니, 참고하시기 바랍니다.  
웹하드 이용방법 : <http://kje81.bizhard.com> 접속  로그인(아이디 : kjea/비밀번호 : 3333)




**(사)한일경제협회** 제44회 한일경제인회의 사무국 서울시 강남구 논현2동 112-15  
 Korea-Japan Economic Association TEL. (02)3014-9888 FAX. (02)3014-9899